

TEXTOS Y CONTEXTOS

Uso de Facebook durante un curso de inglés para negocios: un estudio fenomenográfico de investigación-acción

Luz Edith Herrera Díaz*

María de los Ángeles Morales Sosa**

(Recibido: octubre de 2014, Aceptado octubre de 2014)

RESUMEN

En este trabajo, se reportan los resultados de una investigación-acción encaminada a evaluar el uso de Facebook como herramienta para facilitar la colaboración y el aprendizaje durante un curso en línea de inglés para negocios. Se investigaron las percepciones de los alumnos utilizando un enfoque fenomenográfico, encuestas y entrevistas. Se compararon las percepciones de los alumnos con su participación real en el muro del grupo de Facebook documentada a través de capturas de pantalla. Los alumnos tuvieron mayormente percepciones favorables, destacándose que Facebook promueve más la colaboración que la plataforma institucional para trabajo en línea, aunque algunos se sintieron abrumados por el exceso de información. Se concluye que Facebook es una herramienta útil para fomentar la colaboración y la escritura en inglés.

Palabras clave: aprendizaje colaborativo, aprendizaje en línea, Facebook, fenomenografía, inglés, investigación-acción.

ABSTRACT

This paper reports the results of an action research aiming to evaluate the use of Facebook as a tool to facilitate collaboration and learning in an online course of English for Business. Students' perceptions were studied by using a phenomenographic approach, surveys and interviews. Students' perceptions were compared with their actual participation on the group's Facebook wall, which was documented through screen captures. The students' perceptions were mostly favorable; it was noteworthy that Facebook promotes collaborative work on line more than the institutional platform (Eminus), although some of them sometimes felt overwhelmed by the excess of information.

It is concluded that Facebook is a useful tool to foster collaboration and writing in English.

Keywords: action research, collaborative learning, English, Facebook, online learning, phenomenography.

INTRODUCCIÓN

La educación en línea se ha convertido en una herramienta importante para la enseñanza del inglés. En la actualidad, es posible encontrar muchos cursos en línea que corroboran este hecho. Específicamente, la aparición de las herramientas interactivas, llamadas Web 2.0, puede ser benéfica para el aprendizaje. Diversos autores apuntan que éstas permiten incrementar la motivación, la interacción y colaboración entre alumnos, y la interacción y colaboración entre los alumnos y sus profesores (Alm, 2008; Chen, 2008; Mahlhiwsy, 2010; Riepel, 2011; Shin y Seger, 2011). A la luz de las teorías interaccionistas y socioculturales de la adquisición de lenguas, es posible plantear que este incremento de las oportunidades para interactuar y negociar significado puede redundar en beneficios de aprendizaje de inglés L2. Por ejemplo, García (2008) encontró que el uso de Facebook por parte de estudiantes universitarios colombianos mejoró la colaboración y la adquisición de vocabulario. Desde Argentina, Martino (2010), encontró que Facebook promueve la participación de los estudiantes.

Las redes sociales, de las cuales Facebook es la más popular, parecen ser una opción innovadora y atractiva para facilitar y promover el trabajo colaborativo en cursos de inglés. Esta es una necesidad particularmente sentida en el contexto del que surge este trabajo (la Universidad

* María de los Ángeles Morales Sosa. mariaguil2000@hotmail.com

** Luz Edith Herrera Díaz. chd63@hotmail.com

Veracruzana), ya que en general los estudiantes no gustan del trabajo colaborativo según lo han revelado en conversaciones informales con las autoras. Entre las razones para este rechazo se encuentran la falta de tiempo, dificultades para reunirse en grupos, problemas técnicos de la plataforma institucional (Eminus), y falta de comunicación. Con base en esta situación, cobró importancia la búsqueda de herramientas para facilitar la colaboración y el aprendizaje de inglés.

A pesar de estos beneficios potenciales, la utilización de Facebook para propósitos de aprendizaje del inglés parece ser aún escasa en el contexto del sistema mexicano de educación superior, ya que las instituciones, incluyendo la nuestra, prefieren el uso de las plataformas electrónicas institucionales. Al mismo tiempo, no hemos encontrado estudios publicados que examinen los efectos reales o las percepciones de los estudiantes respecto del uso de Facebook para el aprendizaje de inglés. El único antecedente encontrado es Tilfarlioglu (2011), quien investigó las actitudes de estudiantes turcos e iraníes hacia el uso de herramientas Web 2.0 para el aprendizaje de inglés, y encontró que las mismas difieren según el tipo de herramienta y su función: algunas provocan actitudes más favorables en cuanto al uso del inglés que otras.

Para dar respuesta a nuestra problemática local y contribuir a llenar las lagunas en el conocimiento con respecto al uso de Facebook para el aprendizaje de inglés, se implementó una intervención y se estudió bajo el paradigma de investigación-acción. Los resultados de la misma se recogen en este trabajo, cuyo objetivo es evaluar el uso de Facebook como herramienta de trabajo colaborativo y aprendizaje de inglés, mediante la descripción de las percepciones de estudiantes y su comparación con las observaciones de campo de las autoras en relación con la implementación de Facebook. Por ser la primera vez que se implementó el uso de Facebook en nuestro contexto, se trata también de un trabajo de innovación educativa, por lo que cobra relevancia la investigación de las percepciones de los alumnos ya que, como afirma Breen (2001), el estudio de las percepciones de los alumnos contribuye significativamente a determinar el éxito o fracaso de una innovación educativa. Al mismo tiempo, para una evaluación más completa de la innovación, se considera necesario complementar

las percepciones estudiantiles con las observaciones recogidas mediante notas de campo y capturas de pantalla. Específicamente, se busca responder las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo perciben los estudiantes que la incorporación de la red social Facebook afecta su interacción en el curso en línea English for Business?
2. ¿Cómo perciben los estudiantes que la incorporación de la red social Facebook influye sobre el proceso de aprendizaje del inglés en el curso en línea English for Business?
3. ¿Las percepciones de los estudiantes se reflejan en las observaciones de campo de las autoras?

En general, los estudiantes perciben impactos mayormente positivos en su colaboración y en el aprendizaje de vocabulario y escritura. Es destacable que algunos perciben que Facebook los acerca entre sí, en tanto que la plataforma institucional Eminus los aísla. Los hallazgos aquí presentados pueden contribuir a diseñar programas de implementación del uso de esta red social y otras herramientas Web 2.0 para el aprendizaje de inglés.

MARCO TEÓRICO

Este es un trabajo de investigación-acción de corte cualitativo e interpretativo, en el cual se combina el enfoque fenomenográfico con las notas de campo y se analizan ambas fuentes de datos utilizando principios de la Teoría Fundamentada (Lincoln y Guba, 1985; Miles y Huberman, 1994). Se adopta una perspectiva fenomenográfica para el estudio de las percepciones de los estudiantes sobre el uso de Facebook. Como explican Larsson y Holmstrom (2007), la fenomenografía es distinta de la fenomenología, ya que esta última se trata de una corriente filosófica que busca aclarar la estructura y significado general de los fenómenos, en tanto que la primera es un abordaje de investigación educativa que intenta describir las maneras en que un grupo de personas experimenta un fenómeno. Es decir, la fenomenografía se centra no en el fenómeno en sí, sino en entender las similitudes y diferencias en la experiencia colectiva de un mismo fenómeno con base en las percepciones reportadas por los participantes (Omek, 2008). Pese a estas diferencias, la fenomenografía echa

mano del aparato conceptual de la fenomenología para entender las percepciones de los individuos. Es importante señalar que, desde el enfoque fenomenográfico, se define a la percepción como "sinónimo de la experiencia y la conciencia" (Case, 2000, p. 37).

La fenomenografía, como enfoque y método de investigación educativa, tiene su origen en los trabajos del estudioso de la educación Ference Marton a finales de los años 70 (p.ej. Marton y Saljö, 1976), quien buscó aplicar y extender los postulados filosóficos de la fenomenología para explicar la enseñanza y el aprendizaje. En el enfoque fenomenográfico, ha sido influyente el trabajo del fenomenólogo Aron Gurtswich (1964), quien postula el concepto de "noema perceptual", es decir, aquello que es percibido en un momento dado. A su vez, el noema perceptual se encuentra integrado por elementos denominados tema, campo temático y margen. El tema es aquello que ocupa la atención enfocada del individuo en un momento determinado, y el campo temático es el conjunto de ideas e imágenes simultáneamente presentes en la conciencia del individuo y que se relacionan con el tema. El margen es todo lo que se encuentre en la conciencia de manera simultánea con el tema pero no está relacionado con el mismo. Un tema puede tener una gama de campos temáticos asociados a él, los cuales dependen de los antecedentes e intenciones del individuo. El conjunto de campos temáticos asociados a un tema en el noema perceptual de un individuo es lo que determina el significado que el tema tiene para ese individuo.

Marton y Booth (1997) ilustran la importancia de entender la percepción de los estudiantes al afirmar que "para saber cómo los estudiantes lidian con el mundo, sus situaciones y problemas, tenemos que entender la manera en que los perciben" (Marton & Booth, 1997, p. 111). En el caso que nos ocupa, el noema perceptual de interés es el uso de Facebook, y su estructura o campo temático es lo que se pretende averiguar con base en las preguntas de investigación.

Facebook es, con seguridad, una de las redes sociales más populares en México. Cobo y Pardo definen las redes sociales como "todas aquellas herramientas diseñadas para crear espacios que promuevan o faciliten la formación de comunidades o contextos de intercambio

social" (2007, p.13). De acuerdo a De Haro (2008), las redes sociales tienen un valor innegable para la educación, al combinar el aprendizaje formal con el informal y permitir que los estudiantes se expresen y se relacionen socialmente con facilidad. Desde la perspectiva sociocultural, esta interacción social puede conducir a un mejor aprendizaje ya que se considera que el aprendizaje se construye socialmente (Vygotsky, 1982) a través de procesos de construcción colectiva del conocimiento (Levis, 2007, p. 4), o aprendizaje colaborativo. Según Arteaga (2006), el aprendizaje colaborativo surge del hecho de que los seres humanos son seres sociales. Señala que éste se da a través de sistemas de interacción diseñados cuidadosamente, mediante los cuales los alumnos se comprometen con su aprendizaje personal y con el de los otros participantes, compartiendo la responsabilidad del aprendizaje a través de las contribuciones y la retroalimentación colectivas.

Levy (2008), plantea que Facebook permite el aprendizaje colaborativo ya que despliega las participaciones de los alumnos de manera muy visible, les informa de cuando llegan nuevas contribuciones o mensajes, es gratuito, fácil de conseguir y de usar. Por su parte, García (2008) añade que las siguientes características hacen a Facebook una buena herramienta para el aprendizaje colaborativo: a) envío de mensajes privados, b) publicación de contribuciones en el muro del grupo y de los amigos (comunicación no sincrónica), c) charla en línea (comunicación sincrónica), d) enlace a páginas externas, e) posibilidad de organizar eventos y tener seguidores, f) posibilidad de crear grupos y participar en comunidades, g) posibilidad de actualizar perfil, inclusive desde Twitter.

METODOLOGÍA

Este es un trabajo de investigación-acción bajo el paradigma cualitativo-interpretativo situado en un estudio de caso, a saber, la implementación de Facebook en uno de nuestros cursos de inglés para negocios, el cual consideramos como el "sistema integrado" a ser estudiado, combinando el punto de vista perceptual, investigado mediante la fenomenografía, con el análisis de contenido de las observaciones de campo. La muestra consistió en un grupo de 20 estudiantes de la licenciatura en administración de empresas inscritos en el curso en

línea English for Business del centro de autoacceso de la Universidad Veracruzana, campus Coatzacoalcos. Todas las licenciaturas de la UV incluyen dos cursos semestrales obligatorios de inglés, los cuales pueden tomarse de manera presencial, de manera independiente en el centro de autoacceso, o de manera virtual a través de la plataforma institucional Eminus. Además, existen materias optativas en el Área de Formación de Elección Libre. Dentro de ésta, se encuentra el curso English for Business, o Inglés para Negocios, en el cual se inscriben principalmente estudiantes de la licenciatura en administración de empresas aunque está abierto a todos los estudiantes. Experiencias personales como instructoras del curso han indicado que los estudiantes de éste no presentan problemas de participación en las actividades individuales, pero no participan en las actividades grupales porque no gustan de ellas.

Inicialmente, los participantes en este estudio fueron 20 alumnos del curso English for Business impartido por las autoras. Sin embargo, la deserción, que es típica de este tipo de cursos, resultó en que al final sólo permanecieran 7 alumnos, por lo que sólo se reportan los datos de éstos. Una vez que a los estudiantes se les informó acerca de la incorporación de Facebook al curso y de la investigación que se llevaría a cabo, se procedió a preguntar si deseaban participar en la misma y se solicitó su autorización para incluirlos en el grupo de Facebook "IPN" (Inglés para Negocios), que fue creado y administrado por la facilitadora (investigadora). Una vez formado el grupo, se convocó a otra reunión presencial para explicar cómo se trabajaría en éste.

Durante la intervención, en el grupo de Facebook se debían llevar a cabo las actividades del programa de la materia (que se encontraba en Eminus) que implicaran trabajo en equipos, y que la facilitadora iba indicando/solicitando en el mismo muro de FB. Es decir, se indicaba qué actividad de cuál de las 3 unidades debía realizarse en Facebook. Posteriormente, tanto la facilitadora como los estudiantes podían hacer comentarios en el muro, y justo ahí es que se dieron las interacciones a las que se hace referencia y que fueron analizadas como parte de los datos.

Los instrumentos de recolección de datos fueron una encuesta exploratoria que los participantes contestaron

en persona o por correo al terminar la primera unidad que incluyó el uso de Facebook. Su finalidad fue conocer su primera impresión al respecto así como los problemas que hubiesen enfrentado. También se llevó a cabo una entrevista semiestructurada en línea (Patton, 2002) al final del curso. El objetivo de ésta fue conocer las experiencias previas de los estudiantes con el uso de Facebook para el aprendizaje, sus percepciones respecto a su uso para fines educativos, las ventajas y desventajas que percibieron al respecto, y sus opiniones en general acerca del uso educativo de Facebook. Además, se usó la función de captura de pantalla para obtener datos sobre la interacción entre los estudiantes y se tomaron notas de campo al respecto.

El análisis cualitativo procedió en las dos etapas indicadas por Miles y Huberman (1994). La primera etapa consistió en un análisis inductivo preliminar, durante el cual los datos se redujeron y organizaron y se identificaron patrones (Miles and Huberman, 1994) mediante el subrayado y agrupamiento de segmentos y la elaboración de tablas (c.f. Patton, 2002; Maykut and Morehouse, 1994; Robson, 2002). Stake (1998) explica que el análisis cualitativo puede incluir el análisis de registros (como las capturas de pantalla) y el cálculo de frecuencias para encontrar patrones de significado en los datos. La segunda etapa consistió en la determinación de categorías temáticas y la clasificación de los segmentos identificados en la primera etapa de acuerdo con el método constante comparativo (Maykut y Morehouse, 1994; Lincoln y Guba, 1985), hasta que se obtuvieron las categorías y subcategorías finales.

RESULTADOS

Cuatro categorías, con sus respectivas subcategorías, emergieron en los datos: "interacción de los participantes", "trabajo colaborativo de los participantes", "influencia en la enseñanza-aprendizaje del inglés" y "factores relativos al aprendizaje del inglés". Por limitaciones de espacio, no se presentan detalladamente las subcategorías si no únicamente algunos ejemplos.

Interacción de los sujetos

La interacción se dio en dos vertientes: estudiante-estudiante y estudiante facilitador. Con respecto a la

primera, los estudiantes percibieron que Facebook facilitó la interacción:

Estudiante 1: Sí, creo que sí favoreció la interacción, sobre todo con los compañeros.

Estudiante 2: Sí, la comunicación fue buena, pude conocer más a mis compañeros y escribir en sus muros se me hacía muy padre

La pantalla de la Figura 1 es una muestra de la interacción que se dio entre facilitador y estudiante, y del hecho de que la misma se dio en inglés.

FIGURA 1



Ejemplo de interacción estudiante-facilitador

Trabajo colaborativo en línea

Esta categoría se refiere a las percepciones que los estudiantes tienen de la relación entre Facebook y el trabajo colaborativo. Se encontraron las subcategorías "Comunicación e integración grupal", "Negociación del conocimiento y establecimiento de acuerdos", y "Retroalimentación grupal e individual".

Comunicación e Integración grupal

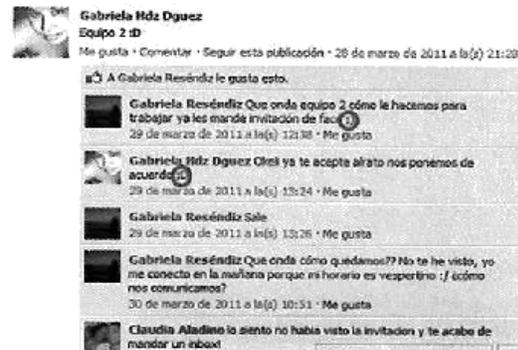
En esta subcategoría, se destaca que la mayoría de los estudiantes consideraron que Facebook permite que se comuniquen e integren más como grupo, en tanto que Eminus tiende a aislarlos, a mantenerlos "cada quien por su lado" como manifestó una estudiante.

Estudiante 3: Sí, yo lo califico con un 10 porque es una herramienta que, a través de las notificaciones te facilita la comunicación y se entera uno de lo que dicen tus compañeros y tu facilitador. Mmmm a Eminus le doy

un ocho no tienes casi contacto.

Negociación de conocimiento y establecimiento de acuerdos

En las pantallas que capturamos, se encuentran varias instancias en las que los estudiantes utilizaron Facebook para negociar conocimientos, creencias y percepciones, y para coordinar actividades grupales,



como lo muestra la Figura 2.

FIGURA 2

Ejemplo de establecimiento de acuerdos.

Retroalimentación individual y grupal

Los estudiantes percibieron que la retroalimentación proporcionada por sus pares y el facilitador apoyaba su aprendizaje:

Estudiante 2: [leer los posts en el muro] ha sido de gran apoyo para el aprendizaje porque facilita la retroalimentación y se leen de volada las opiniones de mis compañeros y maestra.

Influencia de Facebook en la enseñanza-aprendizaje del inglés

En esta categoría se presentan aspectos de la funcionalidad técnica de Facebook que, en la percepción de los estudiantes, influyeron en la enseñanza-aprendizaje:

Dinámica de las funciones de Facebook

En esta subcategoría, predominaron las percepciones positivas relacionadas con las posibilidades que ofrece Facebook. El sentido del comentario de abajo fue reproducido por otros 4 estudiantes:

Estudiante 2: La estructura de la red es sencilla, fácil de entrar desde tu cuenta; es actual, popular, ágil, rápida

y fácil de manejar.

Almacenamiento de información

En esta subcategoría se mezclaron comentarios positivos y negativos:

Estudiante 5: En ocasiones, tantos posts en el muro me abrumaban, me daba flojera seguir leyendo.

Estudiante 7: [leer los posts en el muro] me motivó; ver el trabajo de los demás me recordaba del mío. A veces, sus comentarios resolvían mis dudas y podía leer y ver que algunos opinaban lo mismo que yo.

La estudiante 5 expresó sentimientos de agobio y preocupación ante la sobrecarga de información que suponía el tener acceso permanente a todos los comentarios. En contraste, el estudiante 7 expresó sentirse motivado y apoyado por el mismo aspecto.

Aspectos del aprendizaje del inglés.

Incremento de vocabulario

Varios estudiantes percibieron que el uso de Facebook tuvo un impacto favorable sobre su léxico en inglés:

Estudiante 4: Impactó en mi vocabulario, el cual se incrementó, contribuyó en mis tareas, aclaraba dudas al leer lo de mis compañeros o al hacer comentarios con ellos.

Desarrollo de la escritura.

A través de la observación de varias pantallas capturadas, se rebeló que había una práctica constante de la habilidad de escritura en inglés, al utilizar los participantes esta lengua para escribir sus comentarios y retroalimentaciones. En las figuras 3 y 4 se puede apreciar el uso de Facebook como herramienta de apoyo y el uso del idioma Inglés en dos interacciones diferentes. La figura 3 muestra una interacción en la cual sólo uno de los tres participantes que intervinieron en la conversación hizo uso de su lengua materna.

CONCLUSIÓN

Después de haber analizado los datos y temas que emergieron en los datos, aquí se presentan los hallazgos pertinentes. El campo temático de los participantes en relación con el uso de Facebook para el curso incluyó los siguientes aspectos:



FIGURA 3

Primeros mensajes en el idioma Inglés.

Sin embargo, la figura 4 muestra una interacción en la cual sólo se hizo uso del idioma Inglés.



FIGURA 4

Interacción alumno-facilitador en Inglés.

1. Los estudiantes percibieron que la comunicación entre ellos y la organización del trabajo se vio facilitada por las notificaciones automáticas. También reportaron que esta característica les permitió tener acceso a los asuntos personales de los demás y socializar entre ellos.
2. Los participantes percibieron que el muro de Facebook promovió sus habilidades de lectura y escritura de manera constante, esta última en la forma de retroalimentación a los comentarios de otros estudiantes.
3. Los participantes percibieron que el muro de Facebook facilitó el aprendizaje de nuevo vocabulario.

En contraposición con los beneficios y ventajas para el aprendizaje percibidos con respecto al uso de Facebook durante el curso, también hubo algunas desventajas:

4. Algunos estudiantes percibieron que experimentaron frustración o distracción por el exceso de información presente en el muro, en forma de los comentarios de los demás, pero también a causa de avisos, anuncios comerciales o de las peticiones de charlar que recibieron de sus amigos.

Esto lleva a decir que el noema perceptual con respecto al uso de Facebook se compuso de aspectos predominantemente positivos, con presencia de un solo aspecto negativo: la frustración por exceso de información. Como complemento, las observaciones de la investigadora, basadas en la captura de pantallas, derivaron en los siguientes hallazgos:

5. Hubo una participación y colaboración activa de los estudiantes a través de comentarios en el muro de Facebook y retroalimentación de los mismos.
6. Esta participación se dio mayormente en inglés.
7. La interacción se dio tanto para coordinar actividades como para construir conocimientos.

Así, las preguntas de investigación pueden responderse de la siguiente manera.

1. ¿Cómo perciben los estudiantes que la incorporación de la red social Facebook afecta su interacción en el curso en línea 'English for Business'?

Con base en los resultados 1, 2, 5 y 7, puede decirse que existe una percepción compartida entre docentes/investigadores y alumnos de que la intervención logró su cometido de fomentar el trabajo colaborativo. Las percepciones de los alumnos respecto de la facilidad de uso de Facebook apuntan a que esta característica explica el fomento del trabajo colaborativo. Los estudiantes consideraron que el muro, el chat y la bandeja de correo promovieron e influenciaron el trabajo colaborativo, lo cual fue validado por las observaciones. Esto coincide con Llorens y Capdeferro (2011), quienes afirman que estas secciones son de fácil uso y están bien estructuradas. Los estudiantes se sintieron cómodos y libres de participar, quizás porque, a diferencia de lo que sucede en otras plataformas como Moodle o Eminus, no había restricciones en cuanto a las fechas para hacer comentarios. En general, los resultados apoyan lo aseverado por Calvo (2010) y De Haro's (2008) en el sentido de

que las redes son espacios informales que favorecen la colaboración.

Además, las observaciones indican que la participación a través de Facebook se dio en forma de discusiones, retroalimentación y negociación de conocimientos. En ese sentido, Facebook puede considerarse como un "acompañante intelectual" que promovió procesos críticos y cognoscitivos de resolución de problemas (Voithofer y Foley 2007; Dillenbourg, 1999), lo cual es característico del constructivismo (Jonassen, Mayes y Mcalceese, 1993)

2. ¿Cómo perciben los estudiantes que la incorporación de la red social Facebook influye sobre el proceso de aprendizaje de inglés en el curso en línea "English for Business"?

Para responder esta segunda pregunta de investigación, se hace referencia a los hallazgos 2 y 3, que resaltaron la importancia del muro de Facebook durante el proceso de aprendizaje. Gómez (2001) define el muro como un periódico mural virtual en el cual los participantes pueden colgar sus mensajes, permitiendo revisar las participaciones todo el tiempo. El hecho de que tal registro permanece visible en Facebook parece haber favorecido el proceso de aprendizaje según lo percibido por los estudiantes, quienes mencionaron, en las entrevistas, que la lectura constante de los mensajes de sus compañeros y la escritura de respuestas en forma de retroalimentación y opiniones a los mismos les permitieron practicar y mejorar estas habilidades.

Para reforzar la respuesta a la segunda pregunta de investigación, en sus respuestas durante la entrevista, los estudiantes manifestaron una percepción en el sentido de haber mejorado su habilidad de escritura y su adquisición de vocabulario como resultado de su participación constante en el muro de Facebook. También apreciaron que la oportunidad de revisar las respuestas de sus compañeros les dio la oportunidad de repasar los temas, modificar o corregir sus propios mensajes, y aprender los contenidos. De acuerdo a Nandi, Hamilton, Chang y Balbo (2012), la lectura constante de respuestas publicadas en el muro, su comparación, y la reflexión y análisis de las mismas producen un aprendizaje significativo. La percepción de mejoría en el vocabulario y la escritura parece confirmar esta aseveración.

3. ¿Las percepciones de los estudiantes se reflejan en las observaciones de campo de las autoras?

Los hallazgos 5, 6 y 7 permiten responder afirmativamente esta pregunta. La excepción es la percepción relacionada con el aprendizaje de vocabulario. En ausencia de pruebas específicas de adquisición y desarrollo del vocabulario en inglés L2, esta percepción no puede verificarse.

Martin (2008) postula que los procesos y condiciones mentales en los que se aprende una lengua adicional tienen que estar conectados para facilitar todos los aspectos del aprendizaje (las habilidades, la gramática y el vocabulario). Este estudio muestra que los estudiantes perciben que el uso de Facebook ofrece buenas posibilidades para el aprendizaje, ya que parece favorecer dos áreas específicas: la escritura y el vocabulario. Además, las percepciones positivas se extendieron a las áreas de la interacción y comunicación con otros estudiantes.

Durante el desarrollo de esta investigación, se dieron algunas limitaciones técnicas y de otra índole que pueden haber afectado las percepciones de los estudiantes. En primer lugar, se encontró que la participación de una de las autoras como facilitadora e investigadora puede haber influenciado las percepciones de los estudiantes. Otra limitación la constituyó el hecho de que algunos participantes no se unieron al grupo inmediatamente; por lo tanto, algunas actividades no se llevaron a cabo a tiempo. Otro factor que podría haber afectado el estudio fue el hecho de que los estudiantes no comenzaron a trabajar con Facebook sino hasta la segunda unidad, que fue cuando se detectó su presencia en los mensajes electrónicos. Este retraso puede haber afectado sus percepciones.

A pesar de estas limitaciones, las percepciones, mayormente positivas y validadas por las observaciones de las autoras, llevan a concluir que el uso de Facebook es percibido como de impacto positivo porque facilita la interacción grupal, es fácil de usar, es cómodo para los estudiantes, y parece mejorar las habilidades de lecto-escritura y la adquisición de vocabulario. Sin embargo, también hubo dificultades en términos de distracciones y sobrecarga de información. A pesar de ello, los alumnos percibieron no sentirse aislados, como si se sentían con el uso de Eminus, y que el contexto informal de Facebook les motivó a trabajar más y mejor. Con base en estos hallazgos, se recomienda a los profesores de lenguas el

uso de las redes sociales como herramientas de apoyo para la enseñanza-aprendizaje. En particular, se sugiere Facebook, ya que permite establecer relaciones interpersonales más cercanas y un abordaje menos rígido y más amigable de los contenidos. Es recomendable buscar estrategias para disminuir la distracción y sobrecarga de información que puede producirse. Además, se hace necesaria más investigación para explorar con mayor profundidad los efectos de Facebook sobre el aprendizaje de la lengua como tal. Futuras investigaciones podrían, por ejemplo, incluir análisis detallados de la interacción mediante técnicas de análisis del discurso, así como estudios experimentales que comparen Facebook con otras plataformas (p.ej. Moodle, Blackboard), los cuales deberían incluir mediciones de aspectos lingüísticos o motivacionales previas y posteriores a la intervención, con el fin de determinar su impacto. De esta forma, se podría avanzar en el conocimiento del potencial que Facebook y otras redes sociales tienen para facilitar el aprendizaje de lenguas.

SEMBLANZA DE LOS AUTORES

María de los Ángeles Morales Sosa es Doctora en Tecnologías Educativas por la Universidad Da Vinci, asesora en el Centro de Autoacceso de la región Coatzacoalcos de la Universidad Veracruzana, y profesora en la Maestría en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (PNPC).

Luz Edith Herrera Díaz es Doctora en Estudios de Lenguas (PhD in Language Studies) por la Universidad de Kent, profesora-investigadora y asesora en el Centro de Autoacceso de la región Veracruz de la Universidad Veracruzana, y coordinadora de la Maestría en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera (PNPC).

REFERENCIAS

- Alm, A. (2008). "Integrating emerging technologies in the foreign language classroom: A case study". *International Journal of Pedagogies and Learning*, 4, pp. 44-60. Recuperado de <http://pl.e-contentmanagement.com/archives/vol4/issue4/article/2779/integrating-emerging-technologies-in-the-foreign>
- Arteaga, F. (2006). Aprendizaje colaborativo: Un reto para la Educación Contemporánea. Recuperado el 25 de enero de 2011, de <http://www.monografias.com/trabajos34/aprendizaje-colaborativo/aprendizaje-colaborativo.shtml>
- Calvo, P. B. (2010). Un acercamiento a la educación participativa: La incorporación de las redes sociales en el aula. Recuperado el

- 5 de junio de 2011, de <http://www.gabinete.comunicacionyeducacion.com/search/node/Un+acercamiento+a+la+educaci%C3%B3n+participativa%3A+La+incorporaci%C3%B3n+de+las+reces+sociales+en+el+aula.pdf>.
- Case, J.M. (2000). Students' perceptions of context, approaches to learning and metacognitive development in a second year chemical engineering course. Tesis doctoral de Monash University, Australia.
- Chen, Y. (2008). The effect of applying wikis in an english as a foreign language (EFL) class in taiwan. Tesis doctoral de University of Central Florida. Recuperado de <http://search.proquest.com/docview/304353963?accountid=13382>
- Cobo Romani, C. & Pardo Kuklinski, H. (2007). Planeta Web 2.0. Inteligencia colectiva o medios fast food [en línea]. Recuperado el 18 de febrero de 2011, de <http://www.planetaweb2.net>
- De Haro, J.J. (2008a). Las redes sociales en educación. EDUCATIVA. Recuperado el 12 de enero de 2011, de <http://jideharo.blogspot.com/2008/11/la-redes-sociales-en-educacin.html>.
- Dillenbourg, P. (1999). What do you mean by collaborative learning?. En: P. Dillenbourg (Ed.). Collaborative-learning: Cognitive and Computational Approaches (pp 1-19). Oxford: Elsevier.
- García, S. A. (2008). Las redes sociales como herramientas para el aprendizaje colaborativo: Una experiencia con Facebook, Disertación doctoral no publicada, Universidad Andrés Bello, Chile.
- Gómez, M. (2010). Uso de Facebook para actividades académicas colaborativas en educación media y universitaria. Recuperado el 19 de noviembre de 2012, de http://www.salvador.edu.ar/vid/publicaciones/USO_DE_FACEBOOK.pdf
- Gurwitsch, A. (1964). The field of consciousness. (Vol. 2). Pittsburgh, PA: Dusquesne University Press.
- Jonassen, D. H., Mayes, J. T., & McAleese, R. (1993). A manifesto for a constructivist approach to technology in higher education. En: T. Duffy, D. Jonassen & J. Lo Wyck (Eds.). Designing constructivist learning environments (pp 231-247). Berlin: Springer-Verlag.
- Larsson, J. & Holmstrom, I. (2007). Phenomenographic or phenomenological analysis: does it matter? Examples from a study on anaesthesiologists' work. *International Journal of Qualitative Studies on Health and Well-being*, 2, 55-64.
- Levis, D. (2007). Enseñar y aprender con informática. Medios informáticos en la escuela argentina. En: R. Cabello & D. Levis (Eds.). Tecnologías informáticas en la educación a principios del siglo XXI (pp. 1-27). Buenos Aires: Prometeo.
- Levy, D. (2008). *Towards a New Communications Act, en Gardam & Levy (Eds.), The Price of Plurality*. Oxford: Reuters Institute.
- Lincoln, Y. & Guba, E. (1985). *Naturalistic Inquiry*. CA: Sage.
- Llorens, F. & Capdeferro, N. (2001). "Posibilidades de la plataforma Facebook para el aprendizaje colaborativo en línea [Monografía]". *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento (RUSC)*, 82, 31-45. Recuperado el 5 de noviembre de 2012, de <http://rusc.uoc.edu/ojs/index.php/rusc/article/view/v8n2-llorens-capdeferro/v8n2-llorens-capdeferro>
- Maliwsky, D. R. (2010). Student achievement using web 2.0 technologies: A mixed methods study. Tesis doctoral de University of Nebraska-Lincoln. Recuperado de <http://search.proquest.com/docview/219976273?accountid=13382>
- Martin, P. (2008). Transfer Appropriate Processing as a Model for Classroom Second Language Acquisition. En Zhao Hong, H. & Eun, S. P. (Eds.). *Understanding Second Language Process* (pp. 27-44). Great Britain: MPG Books Ltd.
- Martino, L. (2010). Los muros invisibles: Una experiencia de aplicación de Facebook en la enseñanza superior. Recuperado el 15 de junio de 2011, de http://www.revistalatinacs.org/10SLCS/actas_2010/Martino.pdf
- Marton, F., & Booth, S. (1997). *Learning and Awareness*. Mahwah, New Jersey, USA: L. Erlbaum Ass.
- Marton, F., & Säljö, R. (1976). "On qualitative differences in learning: II -Outcome as a function of the learner's conception of the task". *British Journal of Educational Psychology*, 46, 115-127.
- Maykut, P. & Morehouse, R. (1994). *Beginning qualitative research, a philosophic and practical guide*. London: Routledge Falmer.
- Miles, M.B. & Huberman, A.M. (1994) *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook* (2nd Ed). Thousand Oaks, CA: Sage.
- Nandi, D., Hamilton, M., Chang, S. & Balbo, S. (2012). "Evaluating quality in online asynchronous interactions between students and discussion facilitators". *Australasian Journal of Educational Technology*, 28(4), 684-702.
- Omek, F. (2008). An overview of a theoretical framework of phenomenography in qualitative education research: An example from physics education research 9, 2, 11-25.
- Patton, M.Q. (1990). *Qualitative evaluation and research methods*. 2ª ed., Newbury Park: Sage.
- Patton, M. Q. (2002). *Qualitative Research and Evaluation Methods*. 3a ed. Thousand Oaks: Sage.
- Riepel, J. (2011). The web 2.0 revolution: Using technology to shape standard-based instruction. Tesis doctoral de la West Virginia University. Recuperado de <http://search.proquest.com/docview/910534882?accountid=13382>
- Robson, C. (2002). *Real World Research* (2nd Ed.). United Kingdom: Blackwell Publishing.
- Stake, R. (1998). *Investigación con estudio de casos*. Ediciones Morata, S.L.
- Tilfarlioglu, F. (2011). An International Dimension of the Student's Attitudes towards the Use of English in Web 2.0 Technology. *Turkish Online Journal of Educational Technology - TOJET* Turkish Online Journal of Educational Technology - TOJET. Recuperado de <http://www.eric.ed.gov/ERIC/WebPortal/contentdelivery/servlet/ERICServlet?accno=EJ944929>
- Vygotsky, L. (1982). *El proceso de los desarrollos psicológicos superiores*. Barcelona: Grijalbo.
- Voitnofer, R. & Foley, A. (2007). Digital dissonances: Structuring absences in national discourses on equity and educational technologies. *Equity and Excellence in Education*, 40(1), 10-36.